

EN Technical characteristics:

RG1 - RG2 Reversible brakeless gearmotor; RG3 - RG4 Non-reversible gearmotor with brake and release device

		RG1 - RG3	RG2 - RG4	RG4/V1
Power supply / frequency	Vac/Hz	230 (50/60 Hz)	230 (50/60 Hz)	120 (60 Hz)
Absorbed current	A	2	2.6	2,6
Absorbed power	W	580	600	600
Max torque	Nm	130	180	180
Max lifting force with 200mm diameter	kg	130	180	180
Nominal speed	Rpm	8,5 (10)	8,5 (10)	8,5 (10)
Nominal torque	Nm	75	100	100
Rolling gate shaft standard diameter	mm	60*	60*	60*
Roller shutter flanges diameter	mm	200*	200*	200*
Crown rotation speed (loadless)	Rpm	10 (12)	10 (12)	10 (12)
Operating ambient temperature	°C	-20 ÷ +50	-20 ÷ +50	-20 ÷ +50
Class protection	IP	20	20	20
Thermal protection	°C	140	140	140
Continuous operating time	Minutes	4	4	4
Max work cycle	sec	50% with 30s ON and 30s OFF	50% with 30s ON and 30s OFF	50% with 30s ON and 30s OFF
Weight	kg	9,5	10	10
Insulation class		F	F	F

* 48 and 42 mm with supplied adapter
** 220 mm with supplied adapter

IT**Caratteristiche tecniche:**

RG1 - RG2 Motoriduttore reversibile senza freno; RG3 - RG4 Motoriduttore irreversibile con freno e dispositivo di sblocco

		RG1 - RG3	RG2 - RG4	RG4/V1
Alimentazione / frequenza	Vac/Hz	230 (50/60 Hz)	230 (50/60 Hz)	120 (60 Hz)
Corrente assorbita	A	2	2.6	2,6
Potenza assorbita	W	580	600	600
Coppia max	Nm	130	180	180
Forza massima di sollevamento con Ø 200 mm	kg	130	180	180
Velocità nominale	Rpm	8,5 (10)	8,5 (10)	8,5 (10)
Coppia nominale	Nm	75	100	100
Diametro standard albero serranda	mm	60*	60*	60*
Diametro flangie avvolgibili	mm	200*	200*	200*
Velocità rotazione corona (a vuoto)	Rpm	10 (12)	10 (12)	10 (12)
Temperatura ambientale di funzionamento	°C	-20 ÷ +50	-20 ÷ +50	-20 ÷ +50
Grado di protezione	IP	20	20	20
Termoprotezione	°C	140	140	140
Tempo di funzionamento continuo	minuti	4	4	4
Ciclo di lavoro max	secondi	50% con 30s ON e 30s OFF	50% con 30s ON e 30s OFF	50% con 30s ON e 30s OFF
Peso	kg	9,5	10	10
Classe di isolamento		F	F	F

* 48 e 42 mm con adattatore fornito
** 220 mm con adattatore fornito

FR**Caractéristiques techniques:**

RG1 - RG2 Opérateur réversible sans frein; RG3 - RG4 Opérateur réversible avec frein et dispositif de débrayage

		RG1 - RG3	RG2 - RG4	RG4/V1
Alimentation / fréquence	Vac/Hz	230 (50/60 Hz)	230 (50/60 Hz)	120 (60 Hz)
Courant absorbé	A	2	2.6	2,6
Puissance absorbée	W	580	600	600
Couple max.	Nm	130	180	180
Force max. de soulèvement avec Ø 200 mm	kg	130	180	180
Vitesse nominale	Rpm	8,5 (10)	8,5 (10)	8,5 (10)
Couple nominal	Nm	75	100	100
Diamètre standard abre rideau métallique	mm	60*	60*	60*
Diamètre brides volets roulants	mm	200*	200*	200*
Vitesse rotation couronne (à vide)	Rpm	10 (12)	10 (12)	10 (12)
Température ambiante de fonctionnement	°C	-20 ÷ +50	-20 ÷ +50	-20 ÷ +50
Indice de protection	IP	20	20	20
Protection thermique	°C	140	140	140
Temps de fonctionnement continu	Minutes	4	4	4
Cycle de travail max.	Secondes	avec 30s ON et 30s OFF	avec 30s ON et 30s OFF	avec 30s ON et 30s OFF
Poids	kg	9,5	10	10
Classe d'isolation		F	F	F

* 48 et 42 mm avec adaptateur fourni
** 220 mm avec adaptateur fourni